



WORLD TRADE ORGANIZATION
ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE
ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

Referencia: WLI/100

29 de septiembre de 2009

**ACUERDO DE MARRAKECH POR EL QUE SE ESTABLECE
LA ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO
HECHO EN MARRAKECH EL 15 DE ABRIL DE 1994**

**ACUERDO GENERAL SOBRE ARANCELES
ADUANEROS Y COMERCIO DE 1994**

**CERTIFICACIÓN DE LAS MODIFICACIONES Y RECTIFICACIONES
DE LA LISTA CLI - REPÚBLICA DE MOLDOVA**

ENVÍO DE COPIA AUTENTICADA

Tengo el honor de remitirle adjunta una copia autenticada de la Certificación de las Modificaciones y Rectificaciones de la **Lista CLI - República de Moldova**, con efecto a partir del **15 de agosto de 2009**.

Pascal Lamy
Director General

09-4479

WT/Let/655

**LISTAS DE CONCESIONES ARANCELARIAS ANEXAS
AL ACUERDO GENERAL SOBRE ARANCELES
ADUANEROS Y COMERCIO DE 1994**

CERTIFICACIÓN DE MODIFICACIONES Y RECTIFICACIONES

LISTA CLI - REPÚBLICA DE MOLDOVA

CONSIDERANDO que las PARTES CONTRATANTES del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1947 adoptaron, el 26 de marzo de 1980, una Decisión sobre los procedimientos para la modificación o rectificación de las Listas de concesiones arancelarias (IBDD S27/25);

CONSIDERANDO que, de conformidad con las disposiciones de la Decisión antes mencionada, se ha comunicado a todos los Miembros de la Organización Mundial del Comercio un proyecto que contiene las modificaciones y rectificaciones de la **Lista CLI - República de Moldova** en el documento G/MA/TAR/RS/150, de 15 de mayo de 2009;

POR LA PRESENTE SE CERTIFICA que las modificaciones y rectificaciones de la **Lista CLI - República de Moldova** se han establecido de conformidad con la Decisión antes mencionada.

Las modificaciones y rectificaciones anexas son efectivas a partir del **15 de agosto de 2009**.

La presente Certificación quedará depositada en poder del Director General de la Organización Mundial del Comercio, quien remitirá sin dilación una copia autenticada a cada uno de los Miembros de la Organización Mundial del Comercio, y será registrada de conformidad con las disposiciones del Artículo 102 de la Carta de las Naciones Unidas.

HECHA en Ginebra el veinticinco de agosto de dos mil nueve.

Pascal Lamy

Copia certificada conforme:

Director General

SCHEDULE CLI – REPUBLIC OF MOLDOVA

15 August 2009

SCHEDULE CLI – REPUBLIC OF MOLDOVA

This Schedule is authentic only in the English Language

**PART I – MOST FAVOURED NATION TARIFF
SECTION I – AGRICULTURAL PRODUCTS**

Section I – A Tariffs

| HS | Description | Bound Rate at date of accession | Final bound rate | Implementation | Present concession established | INR | Concessions first incorporated in a GATT Schedule | Earlier INR's |
|-----------|--|--|-------------------------|-----------------------|---------------------------------------|------------|--|----------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 1701 | Cane or beet sugar and chemically pure sucrose, in solid form. | 75% | | | | AU, BR, EC | | |
| 1702 | Other sugars, including chemically pure lactose, maltose, glucose and fructose, in solid form; sugar syrups not containing added flavouring or colouring matter; artificial honey, whether or not mixed with natural honey; caramel. | 75% | | | | BR, EC | | |
| 1702 20 | Maple sugar and maple syrup. | 15% | | | | BR, CA | | |

SCHEDULE CLI – REPUBLIC OF MOLDOVA

This Schedule is authentic only in the English Language

**PART I – MOST FAVOURED NATION TARIFF
SECTION I – AGRICULTURAL PRODUCTS**

Section I – B Tariff Quotas

| Description of products | Tariff item number | Initial quota quantity and in-quota tariff rate | Final quota quantity and in-quota tariff rate | Implementation period from/to | INR | Other terms and conditions |
|---|---------------------------|--|--|--------------------------------------|------------|--|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 7 | 8 |
| Cane or beet sugar and chemically pure sucrose, in solid form. | 1701 | | 10% in quota tariff of 1000 tonnes per year 75% out of quota tariff | | | Distribution of quota on the base of first income first served principle (FIFO) |
| -- Containing added flavouring or colouring matter -- Other | 1701 91 1701 99 | | 10% in quota of 5500 tonnes per year 75% out of quota tariff | | | Quota allocation: only for the European Communities |
| Other sugars, including chemically pure lactose, maltose, glucose and fructose, in solid form; sugar syrups not containing added flavouring or colouring matter; artificial honey, whether or not mixed with natural honey; caramel | 1702 | | 10% in quota of 1840 tonnes per year 75% out of quota tariff | | | Distribution of quota on the base of first income first served principle (FIFO) Quota allocation: 1200 tonnes – MFN principle 640 tonnes – European Communities |